



Cantonese II

Week 6



A. To indicate the idea 'finished doing something' (Track 246)



Yes:	<u>Subject</u>	<u>Verb</u>	j̀yun 完 (finish)	<u>(Object)</u>	l̀aa! 喇! [Pt]
-------------	----------------	-------------	------------------------	-----------------	---------------------

- 1. zōu 做 (do)
- 2. wān 溫 (review)
- 3. sǒeng 上 (attend)
- 4. s̀ik 食 (eat)
- 5. sái 洗 (wash)

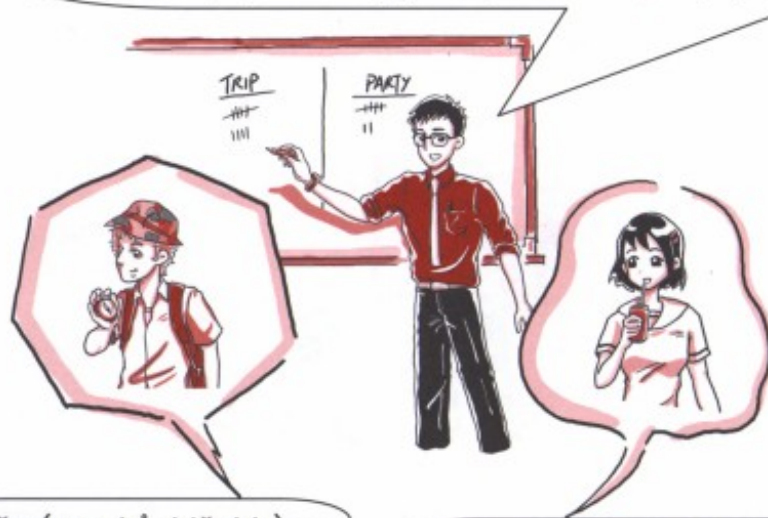
- 1. gūng fó 功課 (homework)
- 2. s̀yū 書 (books)
- 3. tòng 堂 (class)
- 4. fāan 飯 (rice)
- 5. wún 碗 (bowl)

No:	<u>Subject</u>	měi 未 (not yet)	<u>Verb</u>	j̀yun 完 (finish)	<u>(Object).</u>
------------	----------------	-----------------------	-------------	------------------------	------------------

Q:	<u>Subject</u>	<u>Verb</u>	j̀yun 完 (finish)	<u>(Object)</u>	měi 未 (not yet)	áa? 呀? [Pt]
-----------	----------------	-------------	------------------------	-----------------	-----------------------	-------------------

B. To give choices to the addressee using 'or' in a question (Track 247)

něi dēi sóeng hòoi lǎoi hàng dīng hǎi hōi dāai sīk wúí áa?
 你 哋 想 去 旅 行 定 係 開 大 食 會 呀?
 (Do you want to go for a trip or to have a *food* party?)



ngǎ sóeng hòoi lǎoi hàng.
 我 想 去 旅 行。
 (I want to go traveling.)

ngǎ sóeng hōi dāai sīk wúí.
 我 想 開 大 食 會。
 (I want to have a *food* party!)

Q:	<i>Item A</i>	dīng hǎi 定 係 (or)	<i>Item B</i>	áa? 呀? [Pt]
-----------	----------------------	--------------------------------	----------------------	--------------------------

1. gǎa fē 咖啡 (coffee)
2. sīng kèi jāt 星期一 (Monday)
3. hái dōu sīk 喺度食 (eat here)
4. sāa léot 沙律 (salad)
5. jīt séoi 熱水 (hot water)
6. hòoi 去 (go)

1. cà 茶 (tea)
2. sīng kèi jī 星期二 (Tuesday)
3. nīng záu 拎走 (take away)
4. cāan tōng 餐湯 (soup of today)
5. dǔng séoi 凍水 (cold water)
6. m̄ hòoi 唔去 (not going)

Think of 3 questions using ding6 hai6

多
do1

C. To indicate an alternative in a statement (Track 248)

ngǒ sóeng hòi hàng sān wāk zé sīu jě sīk.
 我想去行山或者燒野食。
 (I want to go hiking or have a barbeque!)



<i>Item A</i>	wāk zé 或者 (either...or...)	<i>Item B</i>
---------------	----------------------------------	---------------

- 1. sīng kèi lūk 星期六 (Saturday)
- 2. fāan ūk kái 返屋企 (go home)
- 3. dǎap bāa sí 搭巴士 (take the bus)
- 4. sīk cáau fāan 食炒飯 (eat fried rice)
- 5. jám ngàu nǎai 飲牛奶 (drink milk)
- 6. hòi Sān Gǎai 去新界 (go to New Territories)

- 1. sīng kèi jāt 星期日 (Sunday)
- 2. hòi tòu sīu gún 去圖書館 (go to library)
- 3. dǎap dēi tit 搭地鐵 (take the MTR)
- 4. sīk cáau mīn 食炒麵 (eat fried noodles)
- 5. jám cáang zāp 飲橙汁 (drink orange juice)
- 6. hòi lèi dóu 去離島 (go to outer islands)

D. To express one's planning or intention 🔄 (Track 249)



<u>Subject</u>	dǎa sýun 打算 (plan; intend)	<u>Verb / Verb phrase.</u>
----------------	---	----------------------------

- 1. bàa bāa tòng màa mǎa 爸爸同媽媽 (father and mother)
- 2. gò gō tòng kěoi nǎoi pàng jǎu 哥哥同佢女朋友 (elder brother and his girlfriend)
- 3. nõg ūk kái jàn 我屋企人 (my family)
- 4. Fāa Nàa 花娜 (Farah)
- 5. nõg dǎi bāan 我哋班 (our class)

- 1. hōk Jīng Mán 學英文 (learn English)
- 2. gīt fān 結婚 (get married)
- 3. zýu hái Hōeng Góng 住喺香港 (live in Hong Kong)
- 4. cāam gāa bái còi 參加比賽 (join the competition)
- 5. hòi sīu jě sīk 去燒野食 (go to have a BBQ)

What do you plan to have for dinner?

What do you plan to do in the weekend?

What do you plan to do after graduation (bat1 jip6)?

Answer with waak6 ze2

Yu5 yin4

環遊世界 waan4 yau4 sai3 gai3

Ⓔ. To indicate an action done in a casual manner with 'hǎa'

(Track 250)



<i>Verb 1</i>	hǎa 吓 [Pt]	<i>(Object 1)</i> ,	<i>Verb 2</i>	hǎa 吓 [Pt]	<i>(Object 2)</i>	lāa! 啦! [Pt]
1. tái 睇	sīu 書	(read books)				
2. zīu 煮	fān 飯	(cook)				
3. tái 睇	bào zǐ 報紙	(read newspaper)				
4. góng 講	dīn wáa 電話	(talk on phone)				
5. tàn 彈	kàn 琴	(play piano)				
↓						
1. zōu 做	gōng fò 功課	(do homework)				
2. sái 洗	sāam 衫	(wash clothes)				
3. tēng 聽	sāu jām gēi 收音機	(listen to radio)				
4. dáa 打	gēi 機	(play video games)				
5. wāk 畫	wáa 畫	(draw a picture)				

3. To count somebody in or out (Track 251)



'Count somebody in':

jǐu màai 預埋 (count in)	<u>Somebody</u>	áa! 呀! [Pt]
------------------------------	-----------------	-------------------

- | | | |
|-------------------|------|----------------|
| 1. kǎoi | 佢 | (he/she) |
| 2. Càn lǎu sī | 陳老師 | (Teacher Chan) |
| 3. nǎi màa mǎa | 你媽媽 | (your mother) |
| 4. ngǒ ūk kái jàn | 我屋企人 | (my family) |

'Count somebody out':

m̀ sái 唔使 (no need to)	jǐu 預 (count)	<u>Somebody</u>	lǎa! 喇! [Pt]
------------------------------	---------------------	-----------------	--------------------



Chan : háau j̀yun s̀i l̀aa, d̀im g̀ai n̄i d̄ei m̀ f̀aan ūk k̄ei ̀aa?
考完試喇，點解你哋唔返屋企呀？
(Examinations are over, why don't you go home?)

Felix : nḡo d̄ei k̄ing g̀an d̀im j̀oeng h̄ing z̀uk ̀aa!
我哋傾緊點樣慶祝呀！
(We are talking about how to celebrate it!)

Chan : n̄i d̄ei f̀ong g̀aa s̀oeng h̄oi b̄in d̄ou wán ̀aa?
你哋放假想去邊度玩呀？
(Where do you want to go for fun during the holiday?)

h̄oi l̄oi h̄ang d̄ing h̄ai h̄oi p̄aat t̀i ̀aa?
去旅行定係開 par-ty 呀？
(Are you going for a trip or having a party?)

Ying-ying : nḡo d̄ei d̀aa s̀yun j̄at c̀ai h̄oi h̄ang s̄an
我哋打算一齊去行山
(We are planning to go hiking together)

t̀ung s̄iu j̄e s̄ik.
同燒嘢食。
(...and have a barbeque.)

同埋 tung4 mai4



Chan : hóu t̀ai j̄i wò! h̄oi b̄in d̄ou ̀aa?
好提議嗎！去邊度呀？
(Good suggestion! Where are you going?)

Aiza : h̄oi S̄an G̀ai w̄ak zé l̀ei d̄ou l̀aa!
去新界或者離島啦！
(We'll go either to the New Territories or the outer islands!)

Farah : ̀aa s̀òe, n̄i p̀ing s̀i z̄au m̀t z̄ou m̀t j̄e g̀aa?
亞 Sir，你平時週末做乜嘢㗎？
(Sir, what do you do usually during weekends?)

Chan : hái ūk k̄ei f̀an h̄aa g̀au, tái h̄aa d̄in s̄i l̀aa!
喺屋企瞓吓覺，睇吓電視啦！
(I stay at home, take some naps, and watch some television!)

Students : n̄i g̀o z̄au m̀t t̀ung nḡo d̄ei j̄at c̀ai h̄oi wán h̄aa l̀aa!
呢個週末同我哋一齊去玩吓啦！
(Join us and have fun this weekend!)

Chan : hóu ̀ak! j̄y m̀ai nḡo l̀aa!
好呢！預埋我啦！
(Ok! Count me in!)

hóu j̄e!
好嘢！
(Yay!)



A. What should you say in the following situations? (in Cantonese)

- 1) You want to express that the holiday is finished.

You say: _____

- 2) You want to ask if your Mum has finished cooking. 煮飯 zu2 faan6

You say: _____

- 3) You want to express that you haven't finished doing your homework.

You say: _____

- 4) You want to ask your family whether to go to Causeway Bay or Tsim Sha Tsui for dinner.

You say: _____

- 5) You want to indicate that it is okay for you either on Wednesday or Sunday in a statement.

You say: _____

- 6) You plan to join the Drama class. 話/戲劇班 waa2/hei3 kek6 baan1

You say: _____

- 7) You want to tell your classmates to count you in on an activity. 今次

You say: _____

B. Add the structural particle 'hǎa' to the following activities to indicate actions are done in casual manner.

e.g. sleep / watch television

fǎn hǎa gǎau, tái hǎa dīn sī lāa.

1) walk / run haang4 lou6 / paau2 bou6

2) learn oral speaking / learn to write wui6 waa2 / syu1 se2

3) buy clothes / watch movie Maai5 saam1 / tai2 hei3

4) sing / dance coeng3 go1 / tiu3 mou5

C. Translate the following into English.

1) bàa bāa tái j̀yun b̀ou zı l̀aa!



2) j̀at c̀ai h̀oi Sān Gāai wāk zé Lèi Dóu l̀aa!



3) k̀oi d̀ei d́aa s̀yun h́aa g̀o j̀yut gıt fān.



4) hái d̀ou s̀ik d̀ing h́ai nīng záu ́aa?



5) ng̀o dāk hàn ẁi d́aa h́aa gēi wāk zé tái h́aa dīn sī l̀aa!



6) ng̀o zé zē hóu m̀ong, m̀ sái j̀yü k̀oi l̀aa!



👂 D. Listen to the journal and put number 1 - 5 in the box to indicate what we do in order. 🎧 (Track 273)

fāan Hōeng Góng



sīu jě sīk



hái mǎa tàu dǎng



hàng sāan



jàu séoi



dǎap sỳun



邊個	Who	Bin1 go6
咩 / 乜嘢	what	Me1 / Mat1 je5
邊度	Where	Bin1 dou6
點解	Why	Dim2 gai2
幾時	When	Gei2 si4
點 (樣)	How	Dim2 (yoeng2)
幾多	How many/ much	Gei2 do1